

Title (en)

Water pump carrier for fitting to a combustion engine

Title (de)

Wasserpumpenträger zum Anbau an einer Brennkraftmaschine

Title (fr)

Support de pompe à eau destiné à l'intégration sur un moteur à combustion interne

Publication

**EP 1953377 A2 20080806 (DE)**

Application

**EP 08000597 A 20080114**

Priority

DE 102007004419 A 20070130

Abstract (en)

The engine has a tooth belt area covered by a tooth belt cover (7) and arranged at a front side opposite to a flywheel side. A crankshaft and a camshaft that is supported in a crankcase (1) are rotatably connected in an area below a cylinder head (2). An attaching surface for a water pump carrier (8) is provided at the crankcase and/or the head above the cover, where the carrier supports a water pump (9). Cooling water crossings are arranged in the crankcase and/or the head and cooperate with the carrier having integrated cooling water passing pipelines and a thermostat area (13).

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Brennkraftmaschine bei der an einer zu einer Schwungradseite gegenüberliegenden Stirnseite der Brennkraftmaschine ein von einem Zahnriemendeckel abgedeckter Zahnriemenraum angeordnet ist, wobei der Zahnriemen zumindest eine Kurbelwelle und eine im Bereich unterhalb des Zylinderkopfs in dem Kurbelgehäuse gelagerte Nockenwelle drehverbindet. Erfindungsgemäß wird eine solche Brennkraftmaschine derart weitergebildet, dass die nunmehr auf Wasserkühlung umgestellte Brennkraftmaschine mit geringem Aufwand für unterschiedliche Einsatzzwecke modifiziert werden kann. Dies wird dadurch erreicht, dass zumindest weitgehend oberhalb des Zahnriemendeckels 7 eine Anfügefläche für einen eine Wasserpumpe 9 tragenden Wasserpumpenträger 8, 8a, 8b, 8c an dem Kurbelgehäuse 1 und/oder dem Zylinderkopf 2 vorgesehen ist, dass in das Kurbelgehäuse 1 und/oder in den Zylinderkopf 2 mit dem Wasserpumpenträger 8, 8a, 8b, 8c zusammenwirkende Kühlwasserübertritte angeordnet sind und dass der Wasserpumpenträger 8, 8a, 8b, 8c integrierte Kühlwasserübertrittsleitungen sowie einen Thermostatraum 13 aufweist.

IPC 8 full level

**F01P 5/10** (2006.01); **F01P 5/04** (2006.01); **F02F 7/00** (2006.01)

CPC (source: EP)

**F01P 5/04** (2013.01); **F01P 5/10** (2013.01); **F01P 7/16** (2013.01); **F01P 2003/021** (2013.01); **F01P 2003/024** (2013.01)

Cited by

EP3255262A1; FR3052492A1; US2022341372A1; US11788487B2

Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)

AL BA MK RS

DOCDB simple family (publication)

**EP 1953377 A2 20080806**; **EP 1953377 A3 20100728**; DE 102007004419 A1 20080731; DE 102007004419 B4 20200319

DOCDB simple family (application)

**EP 08000597 A 20080114**; DE 102007004419 A 20070130